

Acuzativul + INFINITIV (Alice Bădescu)

→ form. dintr-un complement direct care este în subiectul unui infinitiv următor.

Ex. I want her ~~to~~ tune in ^{to} the Moscow wavelength.

(Vreau ca ea să pună postul de radio Moscova)
They didn't expect his poems to be such a success.

Acuzativul cu infinitiv este întreb., pentru simplificare și concizie, în locul unei prop. compl. directe care ar începe cu conjuncția THAT urmată de un subiectiv și al cărei subiect diferă de subiectul regentei.

Ex.: I want that she should tune in to the Moscow wavelength.

Ac. constructiv este întreb. după verbe:

a) care exprimă: O DORINȚĂ, O PROMISIUNE, UN ORDIN:

to desire, to expect, to wish, to allow, to let, to permit, to suffer, to recommend, to order etc.

b) vb. legate de similitudini în sentimente: TO FEEL, TO HEAR, TO SEE, TO NOTICE, TO WATCH, TO HATE, TO LIKE etc.

EX. I heard the baby cry.

c) vb. care expr. activității mintale: TO ASSUME, TO BEHAVE, TO CONSIDER, TO DECLARE, TO FIND, TO GUESS, TO IMAGINE, TO INTEND, TO JUDGE, TO KNOW, TO MEAN, TO SUSPECT etc.

EX. They believed him to be single.

d) vb. de afirmatie, negatie, declaratie: TO ACKNOWLEDGE, TO DECLARE, TO DENY, TO PRONOUNCE, TO STATE.

e) unele vb. ca: TO BEAR, TO PROVE, TO REPORT

f) unele vb. urmate de un complement prepositional ca:
TO BELONG TO, TO CARE FOR, TO COUNT ON, TO DEPEND ON,
TO LOOK FOR, TO LOOK TO, TO RELY ON, TO SEND FOR, TO WAIT FOR

CONSTRUCȚIA „FOR” + SUBSTANTIV (sau PRONUME) + INFINITIV

Construcția „AC + INF.” este precedată de prep. **FOR** și stă pe lângă unele verbe neprepoziționale sau pe lângă alte părți de vorbire care nu pot fi determinate de un acuzativ decât prin intermediul unei prepoziții.

Ex.: I hoped for everyone to get a theatre ticket..

They will be delighted for you to join the Institute choir.
They were quite content for their son to choose his own career.

Pentru obținerea unei mai mari concizii, această construcție înlocuiește o propoziție subiectivă, atributivă, completivă, cauzală, finală, consecutivă etc. și este utilizată în mod obișnuit în după construcțiile impersonale cu **THERE** sau **IT** (it is impossible, necessary, difficult, easy, right.)

Ex.: It is customary for there to be an excursion every Sunday
(Subiectivă în apozitia lui IT).

There is a patch of grass for you to lie on.

Țată acolo un petic de iarbă pe care să te întinzi. (Atributivă)

I'll arrange for my sister to take you to the concert (Comp.)

There will be nothing for you to say.
(Nu vei avea nimic de spus)